

Марк, 39 лет

https://globerland.com/user/28058

Город проживания: Германия, Дюссельдорф

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Немецкий - родной
Русский - родной

О себе

Профессиональный дипломированный переводчик с многолетним стажем работы (10 лет). Осуществление перевода любой сложности в технической, медицинской и юридической областях на немецком, английском и русском.

Дипломированный переводчик, имеющий степень магистра Гейдельбергского Университета в области перевода. Опыт работы: 10 лет. Языки: русский (родной), немецкий (родной), английский (свободный). Область перевода: техника, медицина, экономика и юриспруденция. Специализируюсь на переводах переговоров, выставок, конференций, медицинских обследований и т.д. Владею водительскими правами и собственным авто.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Подробное описание и стоимость услуг

1. Устные переводы и сопровождение по всей Германии

- выставки, например, такие как Medica, World of Valve, Drupa, Tube/Wire, GDS, boot, A+A, Reifen, ProWein, Metav, Glasstec, Aluminium, Spielwarenmesse, IBA, K-Messe, ISH, Bau, Expopharm, SPS, Fensterbau, Security, EuroShop, Interpack, Fruit Logistica
- сопровождение в клиники к врачу
- перевод переговоров, у нотариуса, в государственных учреждениях (иммиграционный отдел, финансовый отдел, другое)
- поиск, партнеров, информации поставщиков по вопросам цен и других услуг; помощь при регистрации и открытии фирм и представительств

2. Письменные переводы

- выписки врача
- документы для фирм
- договоры
- описание товара
- перевод корреспонденции

3. Экскурсии

4. Трансфер

5. Консультации по вопросам недвижимости и ее приобретения.

6. Скайп

- перевод переговоров

Туристические услуги

Экскурсии по Дюссельдорфу и городам Северного Рейна-Вестфалии (NRW), Кельну, Берлину, Мюнхену и другим городам.

Образование

1. Ruprecht-Karls-Universit t Heidelberg, Translation studies, Master

Категория: Диплом

Дата начала обучения: 01/10/2011

Дата окончания: 05/12/2014

2. Kyrgyz-Russian Slavic University, Translation studies

Категория: Диплом

Диплом: Kyrgyz-Russian Slavic University, Translation studies

Дата начала обучения: 01/09/2005

Дата окончания: 01/07/2010

Опыт работы

- GIZ GmbH :

Переводчик
| английский - русский | русский - английский | немецкий - русский | русский - немецкий |
С 2009-04-09 по 2012-09-11

- Выставки, клиники, конгрессы, переговоры :

Переводчик
| английский - русский | русский - английский | немецкий - русский | русский - немецкий |

Имею опыт работы переводчиком на выставках, работала на следующих выставках Medica, World of Valve, Drupa, Tube/Wire, GDS, boot, A+A, Reifen, ProWein, Metav, Glasstec, Aluminium, Spielwarenmesse, IBA, K-Messe, ISH, Bau, Expopharm, SPS, Fensterbau, Security, EuroShop, Interpack, Fruit Logistica и другие

Дополнительно

- Диплом переводчика
- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/28058